

ДОГОВОР № 17/12.07.2016г.

за предоставяне на мобилни телефонни услуги

Днес, 12.07.2016год., в гр. Брегово, на основание чл.20, ал.3 от ЗОП между:
ОБЩИНА БРЕГОВО, с адрес: гр.Брегово, пл.Централен 1, ЕИК 000159489,
представявано от Милчо Лалов Въков – Кмет на Община Брегово и Светлана
Евдокимова Борисова – главен счетоводител, наричани за краткост Възложител

и
ИЗПЪЛНИТЕЛ Мобилтел ЕАД със седалище и адрес на управление гр София, ул
.Кукуш 1, регистрирано по ф.дело 67/2005 110 по описа на Окръжен съд София, ЕИК
131468980, представявано от Александър Василев Димитров, Главен изпълнителен
директор и Милан Залетел, Главен директор финанси
, се сключи настоящия договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да предоставя електронни
съобщителни услуги както следва:

**„Предоставяне на далекосъобщителни услуги от лицензиран оператор“ по
обособена позиция № 1. „Предоставяне на далекосъобщителни услуги чрез
обществена далекосъобщителна подвижна клетъчна мрежа по стандарт
GSM/UMTS с национално покритие”**

(2) Всички SIM-карти на Възложителя и избраните основни тарифни планове и
услуги по тях се описват в Приложение № 3, неразделна част от договора.

(3) Броят на SIM-карти може да варира в зависимост от нуждите на Възложителя,
като изпълнителя приема, че няма да има претенции относно това.

II. МЯСТО И СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.2. Мястото на изпълнение на възложените с настоящия договор услуги е на
територията на Община Брегово и територията на Република България и държавите, с
чиито оператори Изпълнителят има сключени роуминг споразумения.

Чл.3. Срокът за извършване на услугите е **24 (двадесет и четири)** месеца, считано
от датата на сключване на договора, или до достигане на прогнозната стойност.

III. ЦЕНА

Чл. 4. (1) Общата стойност за изпълнение на настоящия договор, съгласно
обособената позиция № 1: **„Предоставяне на далекосъобщителни услуги чрез
обществена далекосъобщителна подвижна клетъчна мрежа по стандарт
GSM/UMTS с национално покритие”** е в размер до **60 000 лв. (шестдесет хиляди
лева)** без включена ДДС или **72 000 лв. (седемдесет и два хиляди лева)** с включен
ДДС.

(2) Цените на услугите се формират на основание утвърдените тарифи на
Изпълнителя и при посочените в настоящия договор преференциални условия, съгласно
ценовото предложение, **неразделна част от договора.**

(3) Цените по ал. 1 се намаляват, в случай че по общите условия на
ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, бъдат намалени цените на предоставяните услуги от същия вид.

Чл. 2331А

(4) Цената по ал.1 включва всички разходи на Изпълнителя за изпълнението на поръчката.

IV. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 5 Плащането на предоставените услуги се извършва ежемесечно в български лева, по банков път, в срок до 30 (тридесет) дни след издаване на фактура.

Чл. 6. Плащането се извършва по следната банкова сметка на Изпълнителя:
както следва:

Чл. 23312

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 7. Изпълнителят осигурява услугите и стоките предмет на този договор, в съответствие с условията посочени в документацията на Възложителя и съгласно Общите условия за предоставяните услуги.

Чл. 8. Изпълнителят се задължава:

(1) При предоставяне на далекосъобщителни услуги чрез обществена далекосъобщителна подвижна клетъчна мрежа по стандарт GSM/UMTS с национално покритие, както следва:

а. Да предостави на Възложителя абонаментни SIM-карти, за включване към своята мобилна клетъчна мрежа, по стандарт GSM, след заявка, по видове абонаментни планове, зададени от Възложителя, съгласно нуждите и потребностите на различните абонати в Корпоративната група, за срока на договора.

б. Да предоставя, по необходимост на Възложителя допълнителни SIM-карти, със срок на действие, съответстващ на сключения договор

в. Да предоставя възможност за смяна на тарифните планове според необходимостта на Възложителя.

г. Да включи в една корпоративната група всички предоставени абонаменти (SIM-карти) по точка а и б и разговорите между абонатите в корпоративната група да са безплатни и без лимит.

д. Да предостави възможност за включване към корпоративната група по т. а на посочени от Възложителя служители, притежаващи лични SIM-карти, при преференциални ценови условия, като разходите бъдат за тяхна сметка.

е. По указания на Възложителя да извършва ограничения на възможностите за избиране на направления от абонатите на корпоративната група.

ж. Да предоставя на Възложителя справки за проведени разговори на абонатите по направления, време и стойност.

з. По указание на Възложителя да активира и деактивира услугата Роуминг за определени абонати.

и. Да се издава дубликат на открадната или загубена карта.

й. Да предоставя услугата „мобилен интернет“ на подадени от Възложителя номера и предоставяне на услугата „мобилен интернет“ при необходимост на допълнително подадени номера.

Чл. 23312

к. Възможност за запазване на действащите номера.

Чл. 9. Изпълнителят има право:

- а) да иска от Възложителя необходимото съдействие за изпълнение на услугата;
- б) да получи договореното възнаграждение при условията на настоящия договор.

Чл. 10. Възложителят се задължава да заплати цената на договора по реда и при условията на настоящия договор.

Чл. 11. Възложителят има право:

- а) да ползва услугите на мрежата в съответствие с изискванията на Общите условия на Изпълнителя, настоящия договор и приложенията към него.
- б) да оказва текущ контрол при изпълнение на договора;
- в) по всяко време да получи информация от Изпълнителя относно дължимите от него суми за използваните услуги по настоящия договор;
- г) да иска от Изпълнителя да изпълни възложените услуги и доставки в срок без отклонение от договореното и без недостатъци;

Чл. 12. Възложителят се задължава:

- (1) да заплаща в срок цените, дължими за действително ползваните по настоящия договор услуги по реда и при условията, посочени в същия.
- (2) да определи и оправомощено лице за осъществяване на връзка с представители на Изпълнителя и за подписване на приемо-предавателни протоколи и/или други необходими документи, необходими за или свързани с доставянето на Услугите по Договора.
- (3) да осигури опазването на служебната и търговска тайна на Възложителя от страна на своите служители, както и на личните и служебни данни на служителите на Възложителя, в това число и всяка друга информация и документация, предоставени им във връзка с изпълнението на договора.
- (4). Възложителят носи отговорност за задълженията на отделните абонати, ползватели на предоставените СИМ карти, включени в списък с номерата приложението по чл. 2, ал. 2 по отношение на предоставените им Услуги.

VI. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 13. (1) Настоящият договор може да бъде прекратен:

- 1. с изтичане срока на договора или с изчерпване на максимално допустимата му стойност по чл. 4, ал. 1 и изпълнението на всички задължения по него от страните;
- 2. По взаимно съгласие.
- 3. С тридесет дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна, в случай на неизпълнение на задължения по договора.
- 4. Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка, предмет на договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл да предвиди и предотврати или да предизвика, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

(2) В случаите на ал. 1, т. 2 страните уреждат взаимоотношенията си с двустранен протокол.

VII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 14. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от

Чл. 2 ЗЗЛД

страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

Чл. 15. Страната, засегната от непреодолима сила е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

Чл. 16. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

Чл. 17. Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

VIII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 18. Изпълнителят и Възложителят третира като конфиденциална всяка информация, получена при и по повод изпълнението на договора.

Чл. 19. Изпълнителят няма право без предварителното писмено съгласие на Възложителя да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.

Чл. 20. Възложителят гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от Изпълнителя документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица.

IX. САНКЦИИ

Чл. 21. Ако Изпълнителя изпадне в неизпълнение, същия дължи неустойка в размер на 0.1% (нула цяло и един процента) от прогнозната стойността на договора, за всеки ден просрочие, до пълното му отстраняване, но не повече от 10% от тази стойност.

Чл. 22. При забава на Възложителя повече от 14 дни след срока за плащане по чл. 6 Изпълнителят има право да преустанови достъпа на абоната до мрежата, както и да получи неустойка в размер на 0.1% от прогнозната стойност на договора, за всеки просрочен ден, но не повече от 10 на сто от същата.

Чл. 23. Страната, която е понесла вреди от неизпълнението може да търси обезщетение и за по-големи вреди.

Чл. 24. При прекратяване на договора по чл. 13, т. 3 Възложителят не дължи неустойки, лихви и пропуснати ползи от Изпълнителя. В изпълнение на задължението си по чл. 12, ал. 2 от този Договор, Възложителят определя посоченото по-долу лице за свой представител:

МОБИЛТЕЛ ЕАД

Име: Ана Данова

Длъжност: Акаунт мениджър

Телефон: 0882204668

Адрес: Враца, ул. Демокрация 23

ОБЩИНА БРЕГОВО

Име: Миглена Катраницова

Длъжност: гл. специалист СДИП

Телефон: 0885716234

Адрес: гр. Брегово, пл. „Централен” №1

X. ОБЩИ УСЛОВИЯ

Чл. 23312

Чл.25 Договорът може да бъде изменян и допълван само при условията регламентирани в Закона за обществените поръчки.

Чл. 26. За неуредените в договора и в Общите условия на Изпълнителя случаи се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство

Чл. 27. Всички спорове, касаещи изпълнението, неизпълнението, действието, тълкуването или приложението на настоящия договор ще се разрешават чрез преговори и взаимни отстъпки между страните. В случай, че съгласие не бъде постигнато в срок до 15 дни, считано от датата на отправяне на писмено искане, спорът ще бъде разрешаван от компетентния съд.

Чл. 28. Всички съобщения и уведомления между страните във връзка с настоящия договор следва да бъдат в писмена форма.

(1) Адресите за кореспонденция между страните по настоящия договор са както следва:

За Възложителя: .гр. Брегово, п.к.3790, площад „Централен,, №1

За Изпълнителя: гр. Враца, ул.Демокрация 23

(2) При промяна на адреса си за кореспонденция, всяка от страните е длъжна незабавно да уведоми другата страна за промяната. В противен случай всяко изпратено съобщение се смята за получено, считано от датата на изпращането му, ако изпратено на последния известен адрес.

Чл. 29. (1) Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

1. Ценова оферта на Изпълнителя;
2. Общи условия на Изпълнителя.
3. Разпределение на SIM-картите по тарифни планове.

(2) При противоречие между документите, същите се тълкуват в съответствие с уговорките отразени в протокола от провеждане на процедурата по избор на изпълнител и в съответствие с изискванията в документацията от проведената от Възложителя процедура.

Настоящият договор се изготви и подписа в три еднообразни екземпляра – един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Кмет на община Брегово

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Миян Залетел

Главен специалист

.....
(Св)

Ел. 2 3312

tel
МОБИТЕЛ ЕАД
СОФИЯ
99PM-2

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Относно: Участие в обществена поръчка чрез събиране на оферти с обява по реда на глава двадесет и шеста от ЗОП с предмет:

„Предоставяне на далекосъобщителни услуги от лицензиран оператор“ по обособена позиция № 1. „Предоставяне на далекосъобщителни услуги чрез обществена далекосъобщителна подвижна клетъчна мрежа по стандарт GSM/UMTS с национално покритие”

От МОБИЛТЕЛ ЕАД (наименование на участника)

с адрес: гр. София, Община „Илинден“, ж.к. „Захарна фабрика“, п.к.1309, ул. „Кукуш“ №1

тел.: 0882 204 668 , факс: 02 485 79 07, e-mail: bids@mobiltel.bg

представяван от АНА ПЛАМЕНОВА ДАНОВА- Акаунт мениджър "Корпоративни клиенти" (трите имена и длъжността на представляващия)

Уважаеми дами и господа,

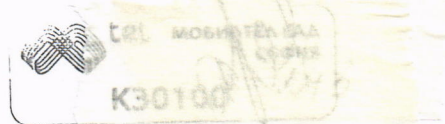
С настоящото Ви представяме нашето ценово предложение за участие в обявената от Вас обществена поръчка с предмет: „Предоставяне на далекосъобщителни услуги от лицензиран оператор“.

Поемаме ангажимент да изпълним предмета на поръчката в съответствие с изискванията Ви и след като се запознахме с документацията за участие в процедурата Ви представяме нашите цени.

Цени на разговорите в часовете на силен трафик между 8:00 часа и 20:00 часа в работни дни, както следва:

Показатели	Мярка	Стойност
Месечна абонаментна такса		
К1 Месечна абонаментна такса за тарифен план 1 (картите ще бъдат затворени за разговори само в корпоративната група на Възложителя) с включени 44640 минути за разговори в корпоративна група за месец за една СИМ карта	лв.	3,00 лв.
К2 Месечна абонаментна такса за Тарифен план 2 с включени 300 минути за национални разговори и 44640 минути за разговори в корпоративна група за месец за една СИМ карта	лв.	5,00 лв.
К3 Месечна абонаментна такса за Тарифа 3 с включен неограничен мобилен интернет, от който 1000	лв.	10,00 лв.


49. 2 33 12



<p>МВ на максимална скорост , 1 000 минути за национални разговори и 44640 минути за разговори в корпоративна група за месец за една СИМ карта</p> <p>К4 Месечна абонаментна такса за Тарифа 4 с включен неограничен мобилен интернет, от който 3000 МВ на максимална скорост , 44 640 минути за национални разговори и 44640 минути за разговори в корпоративна група за месец за една СИМ карта</p>	<p>лв.</p>	<p>15,00 лв.</p>
<p>Брой включени минути извън корпоративната група към всички национални мобилни и фиксирани мрежи</p> <p>К8 Брой безплатни минути включени в месечна абонаментна такса за тарифен план 2 за разговори към всички национални мобилни и национални фиксирани мрежи, САЩ, Канада и Международна зона 1 за един месец за една СИМ карта</p> <p>К9 Брой безплатни минути включени в месечна абонаментна такса за тарифен план 3 за разговори към всички национални мобилни и национални фиксирани мрежи, САЩ, Канада и Международна зона 1 за един месец за една СИМ карта</p>	<p>бр.</p>	<p>300 мин.</p>
<p>К10 Брой безплатни минути включени в месечна абонаментна такса за тарифен план 4 за разговори към всички национални мобилни и национални фиксирани мрежи за един месец за една СИМ карта</p>	<p>бр.</p>	<p>44640 мин.</p>
<p>Цена на минута национален разговор към всички мрежи в страната(средно-аритметична цена на минута)</p>	<p>лв.</p>	<p>0,15 лв.</p>

Чл. 2 3318

<p>К5 Цена за една минута разговор към абонати на фиксирани и мобилни мрежи в РБ за тарифен план 2 без разговори в корпоративна група:</p> <ul style="list-style-type: none"> - към собствена мобилна мрежа; - към други мобилни мрежи; - към всички национални фиксирани мрежи; 	ЛВ.	0,15 лв. 0,15 лв. 0,15 лв. 0,14 лв.
<p>К6 Цена за една минута разговор към абонати на фиксирани и мобилни мрежи в РБ за тарифен план 3 без разговори в корпоративна група:</p> <ul style="list-style-type: none"> - към собствена мобилна мрежа; - към други мобилни мрежи; - към всички национални фиксирани мрежи; 	ЛВ.	0,14 лв. 0,14 лв. 0,14 лв. 0,00 лв.
<p>К7 Цена за една минута разговор към абонати на фиксирани и мобилни мрежи в РБ за тарифен план 4 без разговори в корпоративна група</p> <ul style="list-style-type: none"> - към собствена мобилна мрежа; - към други мобилни мрежи; - към всички национални фиксирани мрежи; 	ЛВ.	0,00 лв. 0,00 лв. 0,00 лв. 0,32 лв.
<p>К 12 Цена на минута международни разговори (Средно-аритметична стойност образувана между цените на минута за международни разговори към Зона 1, Зона 2 и Зона 3)</p>		0,06 лв. 0,40 лв.
<p>- цена за минута международни разговори към страни от Зона 1;</p> <ul style="list-style-type: none"> - цена за минута международни разговори към страни от Зона 2; - цена за минута международни разговори към страни от Зона 3; 	ЛВ.	0,50 лв. 0,10 лв.
<p>К11 Цена за един sms (средно-аритметична стойност по направления):</p> <ul style="list-style-type: none"> - цена за sms в собствена мрежа; - цена за sms към други мобилни мрежи; 		0,06 лв. 0,14 лв.

ка. 23319


 СЕЛ. МОБИЛЕН ПЛАН
 К30100

<p>К13 Осигуряване на web базирано приложение, за безплатно ползване от Възложителя за срока на договора, осигуряващо on-line информация и менажиране на услугите, ползвани от Възложителя в реално време като – роуминг, voice-mail, data-пакет, кредитен лимит, СИМ статус, вътрешно-фирмени лимити и др.</p>	<p>подробно описание на функционалността на услугата</p>	<p>Подробно Описание на функционалността на услугата е в приложен Документ № 33 по списъка „Mtel Telecommunication Key“</p>
<p>КД Допълнителни преференции, водещи до икономически ползи за Възложителя</p>	<p>приложение</p>	<p>Допълнителни преференции са подробно описани в приложен документ № 34 от списъка на приложения-</p>
	<p>допълнителни услуги и цени</p>	<p>те документи</p>

Предложените цени са в лева, изчислени до втория знак след десетичната запетая, и са без включен ДДС, като са определени при пълно съответствие с условията от документацията по процедурата.

Посочените цени включват всички разходи на Изпълнителя по предоставяне на услугите.

Всички еднократни разходи, които биха могли да възникнат при предоставяне на услугите, са изцяло за сметка на Изпълнителя и в полза на Възложителя.

Предлаганите от нас цени са окончателни и валидни до приключване на договора. Това предложение е със срок на валидност 90 /деветдесет/ дни, считано от датата на отварянето на офертата.

Допълнителни преференции (ако е приложимо): Всички допълнителни

21.2331 Я



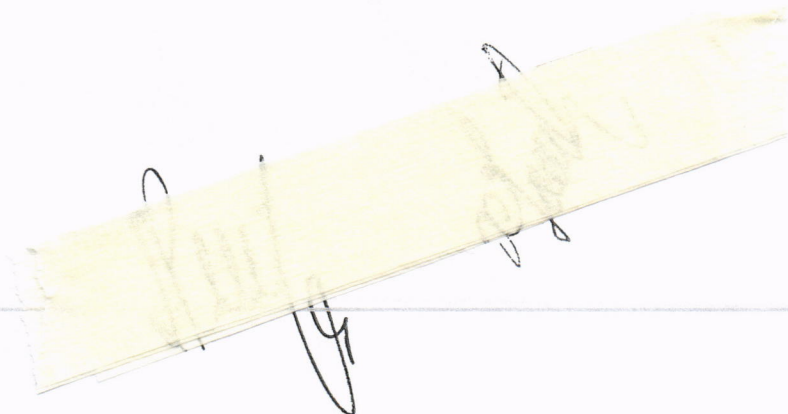
преференции са описани в документ № 34 от списъка с приложените документи.

Дата 30.06.2016 г.

Подпис и печат



лр. 2 3312



248

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ
за изпълнение на поръчката

Относно: Участие в обществена поръчка чрез събиране на оферти с обява по реда на глава двадесет и шеста от ЗОП с предмет:

„Предоставяне на далекосъобщителни услуги от лицензиран оператор“ по обособена позиция № 1. „Предоставяне на далекосъобщителни услуги чрез обществена далекосъобщителна подвижна клетъчна мрежа по стандарт GSM/UMTS с национално покритие“

От: МОБИЛТЕЛ ЕАД (наименование на участника)
с адрес: гр. София, Община „Илинден“, ж.к. „Захарна фабрика“, п.к.1309, ул. „Кукуш“ №1
тел.: 0882 204 668 , факс: 02 485 79 07, e-mail: bids@mobiltel.bg
представяван от АНА ПЛАМЕНОВА ДАНОВА- Акаунт мениджър "Корпоративни клиенти" (трите имена и длъжността на представляващия)

Уважаеми дами и господа,

С настоящото заявяваме, че предлагаме да изпълним обявената от Вас обществена поръчка с предмет: „Предоставяне на далекосъобщителни услуги от лицензиран оператор“ по обособена позиция № 1. „Предоставяне на далекосъобщителни услуги чрез обществена далекосъобщителна подвижна клетъчна мрежа по стандарт GSM/UMTS с национално покритие“ в съответствие с поставените от Вас изисквания в документацията по настоящата поръчка и приложимите нормативни актове.

Предлагаме да изпълним обществената поръчка в съответствие със заложените в техническите и функционални изисквания и специфични условия към документацията за участие и приложимите нормативни актове.

Предложените от нас услуги, които ще доставяме, са подробно описани в настоящето предложение:

1. Ще предоставим на Възложителя абонаментни SIM-карти, за включване към своята мобилна клетъчна мрежа, по стандарт GSM, след заявка, по видове абонаментни планове, зададени от Възложителя, съгласно нуждите и потребностите на различните абонати в Корпоративната група, за срока на договора.
2. Ще предоставим, по необходимост на Възложителя допълнителни SIM-карти, със срок на действие, съответстващ на сключения договор.
3. Ще предоставим възможност за смяна на тарифните планове според необходимостта на Възложителя.
4. Ще включим в една корпоративната група всички предоставени абонаменти (SIM-карти) по точка 1 и 2 и разговорите между абонатите в корпоративната група да са безплатни и без лимит.
5. Ще предоставим възможност за включване към корпоративната група по т. 1 на посочени от Възложителя служители, притежаващи лични SIM-карти, при преференциални ценови условия, като разходите бъдат за тяхна сметка.
6. По указания на Възложителя ще извършим ограничения на възможности

21. 2 3312

13.

- избирание на направления от абонатите на корпоративната група.
7. Ще предоставим на Възложителя справки за проведени разговори на абонатите по направления, време и стойност.
 8. По указание на Възложителя ще активираме и деактивираме услугата Роуминг за определени абонати.
 9. Ще се издава дубликат на открадната или загубена карта.
 10. Ще предоставим услугата „мобилен интернет” на подадени от Възложителя номера и предоставяне на услугата „мобилен интернет” при необходимост на допълнително подадени номера.
 11. Ще запазим съществуващите телефонни номера, използвани понастоящем от Община Брегово. При необходимост ще осигурим безплатна преносимост на съществуващите номера.

Потвърждаваме, че срокът за изпълнение на настоящата поръчката е 24 /двадесет/ месеца от датата на подписване на договора и предоставяне на услугата или до достигане на 60 000.00 (шестдесет хиляди) лева без ДДС.

Всички дейности, посочени в настоящото предложение, са отчетени и включени в предложената от нас цена /“Предлагана цена”, поставена в общия плик с офертата /, определени при качествено изпълнение предоставяните услуги при условията, изискванията и обема, както е определено в документацията за участие и по вид и начин, описан в настоящото предложение.

Срокът на валидност на настоящето предложение е 90 (деветдесет) дни, считано от датата на подаване на офертата.

Дата 30.06.2016 г.

Подпис и печат:

еп. 2 3319